

Guida di riferimento rapido

stampanti hp deskjet 948c/940c/920c series*

*Alcuni modelli di stampante non sono disponibili in tutte le regioni

Sommario

Introduzione alla stampante hp deskjet.	1
Contenuto della scatola	1
Cartucce di stampa	1
Cavi della stampante	1
Aggiornamenti del software	1
Per ottenere assistenza	2
Guida rapida	2
Per ottenere assistenza in DOS	3
Richiesta di assistenza clienti hp	4
Procedura di assistenza hp	4
Siti Web di assistenza hp	4
Assistenza clienti hp per telefono	5
Richiesta di assistenza clienti hp per le riparazioni	6
Richiesta di un'estensione della garanzia	6
Soluzione di problemi di installazione con Windows	7
Dichiarazione di garanzia limitata	11
Dichiarazione ambientale	13
Specifiche tecniche per il prodotto	14
Regulatory notices	Risvolto del retro di copertina

Ringraziamenti

Microsoft, MS-DOS e Windows sono marchi registrati della Microsoft Corporation.

Adobe e Acrobat sono marchi registrati della Adobe Systems Incorporated.

Mac, Macintosh e MacOS sono marchi di fabbrica della Apple Computer, Inc., depositati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

ENERGY STAR è un marchio registrato negli Stati Uniti di proprietà della United States Environmental Protection Agency (ente statunitense per la protezione ambientale).

Avviso

Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a cambiamento senza preavviso.

La Hewlett-Packard (HP) declina ogni garanzia riguardo a questo materiale, incluse, ma non limitate a, garanzie implicite di commercializzazione ed idoneità a scopi particolari.

La Hewlett-Packard non è responsabile per eventuali errori contenuti in questo documento, né per danni incidentali o derivanti dalla vendita, dal funzionamento o dall'uso di questo materiale.

È vietato fotocopiare, riprodurre o tradurre qualsiasi parte di questo manuale in un'altra lingua senza il consenso scritto della Hewlett-Packard Company.

Termini e convenzioni

Nella *Guida di riferimento rapido* sono usati i seguenti termini e convenzioni:

Termini

Le stampanti HP Deskjet series sono chiamate **HP Deskjet** o **stampanti HP**.

Simboli

Il simbolo > guida l'utente in una serie di procedure del software. Ad esempio:

Fare clic su **Start/Avvio > Programmi > hp deskjet series > Guida rapida** per visualizzare il manuale di *Guida rapida* in formato elettronico.

Avvisi di attenzione

Un avviso di **Attenzione** indica che potrebbe essere possibile danneggiare la stampante HP Deskjet o un altro dispositivo. Ad esempio:

Attenzione! Non toccare gli ugelli dell'inchiostro o i contatti di rame della cartuccia di stampa. Ciò causerà otturazioni, errori dell'inchiostro e connessioni elettriche non corrette.

Introduzione alla stampante hp deskjet

Contenuto della scatola

Vi ringraziamo per l'acquisto di una stampante HP Deskjet! La scatola della stampante contiene i seguenti articoli:

- Stampante HP Deskjet (948c series, 940c series o 920c series)
- Cavo di alimentazione
- CD del software della stampante
- *Guida di riferimento rapido*
- Poster di *Installazione rapida*
- Cartuccia di stampa in nero
- Cartuccia di stampa in tricromia

Se uno di questi articoli non fosse presente nella scatola, rivolgersi al rivenditore locale HP o al servizio di Assistenza Clienti HP. Fare riferimento a "Richiesta di assistenza clienti hp" per ulteriori informazioni.

Cartucce di stampa

La scatola della stampante HP Deskjet contiene sia una cartuccia di stampa in nero che una cartuccia a colori. Ogni confezione di cartuccia di stampa e il manuale di *Guida rapida* in formato elettronico contengono istruzioni per l'installazione.

Quando si sostituisce una cartuccia di stampa è opportuno verificare che abbia il numero di parte corretto:

- Nero—HP **15** (6615A)
- Tricromia—HP **78** (C6578)

Cavi della stampante

La scatola della stampante non contiene un cavo della stampante. Per collegare la stampante al computer, acquistare uno dei seguenti cavi:

- Un cavo di interfaccia parallela conforme alla norma IEEE 1284 utilizzabile con tutti i sistemi Windows
- Un cavo di interfaccia conforme con USB utilizzabile sia con i sistemi Macintosh che con i sistemi con Windows 98, Me, NT e 2000

Aggiornamenti del software

Il software della stampante, detto anche driver della stampante, consente la comunicazione delle richieste di stampa alla stampante. Usare uno dei metodi seguenti per ottenere copie e aggiornamenti del software della stampante.

- Scaricare il software della stampante dal sito Web della HP.
- Telefonare al servizio di Assistenza Clienti HP per richiedere un CD con i file di aggiornamento per il software della stampante.

Fare riferimento a "Richiesta di assistenza clienti hp" per i relativi numeri di telefono e siti Web.

Per ottenere assistenza

Guida rapida

Il manuale in formato elettronico, *Guida rapida*, fornisce istruzioni sull'uso della stampante HP Deskjet. Sono fornite anche informazioni di guida per la soluzione di eventuali problemi della stampante.

Utenti di Windows 95, 98, Me, 2000 e NT 4.0

Aprire la *Guida rapida* tramite l'Assistente per la stampante hp, uno strumento che fornisce anche:

- Collegamento al servizio di Assistenza Clienti HP
- Idee per la stampa
- Collegamenti per l'acquisto di altri prodotti HP
- Collegamenti agli aggiornamenti del software della stampante

Un'icona dell'Assistente per la stampante viene visualizzata sul desktop di Windows dopo l'installazione del software della stampante.

Accesso alla *Guida rapida*

Per visualizzare la *Guida rapida*:

1. Fare doppio clic sull'icona dell'**Assistente per la stampante hp** sul desktop del computer.
Viene visualizzato l'Assistente per la stampante hp.
2. Fare clic sul pulsante **Guida rapida** per visualizzare gli argomenti del manuale.

È possibile aprire la *Guida rapida* anche dal menu Start/Avvio facendo clic su **Start/Avvio > Programmi > hp deskjet series > Assistente per la stampante > Guida rapida**.

Versioni della *Guida rapida* per Adobe Acrobat

Il manuale di *Guida rapida* è disponibile anche nelle seguenti lingue:

- Arabo
- Bahasa indonesiano
- Bulgaro
- Croato
- Ebraico
- Estone
- Greco
- Kazako
- Lituano
- Rumeno
- Slovacco
- Sloveno
- Turco

Se si desidera visualizzare il manuale in una di queste lingue:

1. Fare doppio clic sull'icona dell'**Assistente per la stampante hp** sul desktop del computer.
2. Fare clic sul pulsante **Guida rapida** nello schermo dell'Assistente per la stampante hp.
3. Selezionare **La Guida rapida è disponibile in altre lingue** in fondo allo schermo della *Guida rapida*.
4. Inserire il CD del software della stampante nell'unità CD-ROM del computer.

5. Selezionare la lingua desiderata nell'elenco visualizzato.
 - Se Acrobat Reader è installato sul computer, la *Guida rapida* viene visualizzata.
 - Se Acrobat Reader non è installato sul computer, viene installato automaticamente e poi visualizza la *Guida rapida*.

Utenti di Macintosh

Sui computer Macintosh, è necessario avere Adobe Acrobat Reader per visualizzare il manuale di *Guida rapida*. Se non si dispone di Acrobat Reader, installarlo dal CD del software della stampante.

Per aprire la *Guida rapida*:

1. Inserire il CD del software della stampante nell'unità CD-ROM del computer.
Viene visualizzato lo schermo hp deskjet.
2. Selezionare la cartella con il **Manuale dell'utente** per la lingua desiderata.
3. Compiere una delle azioni seguenti:
 - Fare doppio clic sull'icona **Manuale dell'utente in formato elettronico** se Acrobat Reader è installato sul computer
–oppure–
 - Fare doppio clic sull'icona **Installazione di Acrobat Reader** se Acrobat Reader non è installato sul computer.
 Adobe Acrobat Reader viene installato automaticamente. Dopo l'installazione, fare doppio clic sull'icona **Manuale dell'utente in formato elettronico** per visualizzare la *Guida rapida*.

Per ottenere assistenza in DOS

Nei sistemi operativi DOS, le informazioni sulla stampante HP Deskjet sono contenute in un documento di testo chiamato *dosread.txt*. Questo file si trova sul CD del software della stampante nella directory **codice di lingua>\djcp**\. Sostituire <codice di lingua> con l'appropriato codice dall'elenco seguente. Ad esempio, per leggere il file in inglese, aprire il file *dosread.txt* nella directory **enu**\djcp.

Per questa lingua...	Usare questo codice...
Bahasa indonesiano	bin
Bulgaro	bul
Cinese semplificato	chs
Cinese tradizionale	cht
Ceco	csy
Danese	dan
Tedesco	deu
Inglese	enu
Spagnolo	esm
Finlandese	fin
Francese	fra
Ungherese	hun
Italiano	ita
Giapponese	jpn
Coreano	kor
Kazako	kzh
Olandese	nld
Norvegese	non
Polacco	plk
Portoghese	ptb
Russo	rus
Svedese	svc
Tailandese	tha

Richiesta di assistenza clienti hp

Procedura di assistenza hp

Il servizio di Assistenza Clienti HP fornisce consigli esperti sull'uso della stampante HP Deskjet o per la soluzione di problemi della stampante. È possibile ottenere assistenza in diversi modi. Tuttavia, la procedura di Assistenza Clienti HP è più efficace se si ricercano soluzioni nell'ordine seguente:

1. Usare la *Guida rapida*.
Fare riferimento a "Per ottenere assistenza" per ulteriori informazioni.
2. Accedere al servizio di Assistenza Clienti HP in linea.
Fare riferimento a "Siti Web di assistenza hp" per ulteriori informazioni.
3. Rivolgersi all'Assistenza Clienti HP per telefono durante le ore di apertura specificate.

Fare riferimento a "Assistenza clienti hp per telefono" per ulteriori informazioni.

Nota Le opzioni e la disponibilità dell'assistenza variano a seconda del prodotto, del Paese o della regione e della lingua.

Siti Web di assistenza hp

Se si dispone di accesso Internet, è possibile ottenere una grande varietà di informazioni sulla stampante, oltre all'accesso a forum per gli utenti e all'assistenza HP tramite posta elettronica. Nella tabella seguente sono illustrati i siti Web più interessanti. Se il Paese o la lingua desiderati non sono elencati nella tabella, accedere all'Assistenza Clienti HP in linea all'indirizzo Web **www.hp.com/apcpo-support/regional.html** per sapere se esiste un sito Web nella lingua desiderata.

Per questa lingua...	Usare questo sito Web...
Cinese semplificato	http://www.hp.com.cn/go/support
Cinese tradizionale	http://taiwan.support.hp.com
Coreano	http://www.hp.co.kr/go/support
Francese	http://www.hp.com/cposupport/fr
Giapponese	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
Inglese	http://www.hp.com/go/support
Italiano	http://www.hp.com/cposupport/it
Portoghese	http://www.hp.com/cposupport/pt
Spagnolo	http://www.hp.com/cposupport/es
Svedese	http://www.hp.com/cposupport/sv
Tedesco	http://www.hp.com/cposupport/de

Assistenza clienti hp per telefono

Periodo di assistenza telefonica gratuita

La HP offre assistenza telefonica gratuita durante il periodo di assistenza telefonica specificato per la stampante. Nell'elenco seguente sono indicati i periodi di assistenza telefonica per regione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al sito Web HP all'indirizzo www.hp.com/cpsosupport/guide/psd/cscinfo.html.

Regione	Assistenza telefonica*
Nordamerica— compreso il Canada	30 giorni
Asia Pacifico	30 giorni
Europa	1 anno
America latina	30 giorni

*Si applicano le tariffe standard delle compagnie telefoniche.

Prima di telefonare

Telefonare a un tecnico del servizio di Assistenza Clienti HP mentre ci si trova seduti davanti al computer e alla stampante. Per un servizio più veloce, si consiglia di essere pronti a descrivere il problema e a fornire inoltre:

- Il numero di modello della stampante (l'etichetta si trova sulla parte anteriore della stampante)
- Il numero di serie della stampante (l'etichetta si trova sulla base della stampante)
- Il sistema operativo del computer
- La versione del driver della stampante (chiamato anche software della stampante)

Dopo la scadenza del periodo di assistenza telefonica gratuita

Dopo la scadenza del periodo di assistenza telefonica gratuita, è possibile ricevere assistenza dalla HP a pagamento (i prezzi sono soggetti a modifiche senza preavviso).

- Per telefonate negli Stati Uniti di durata inferiore a 10 minuti, telefonare al numero (900) 555-1500. Il costo è di US\$2,50 al minuto. Il costo non supererà US\$25.
- Per telefonate negli Stati Uniti di durata superiore a 10 minuti o per telefonate dal Canada, telefonare al numero (800) 999-1148. Il costo è di US\$25 a telefonata, addebitato ad una carta di credito Visa o MasterCard.
- Per telefonate in altri Paesi, cercare il numero di telefono appropriato nell'elenco seguente.

Per questa regione...	Usare questo numero telefonico...
Argentina	+54 0810 555 5520
Australia	+61 3 8877 8000
Austria	+43 (0) 810 00 6080
Belgio (francese)	+32 (0) 2 626 88 07
Belgio (olandese)	+32 (0) 2 626 88 06
Brasile, al di fuori della città di San Paolo	+55 0800 15 7751
Brasile, entro la città di San Paolo	+55 3747 7799
Canada	1 (905) 206 4663
Cile	+56 800 36 0999
Cina	+86 (0) 10 6564 5959
Corea, al di fuori della città di Seoul	+82 080 999 0700
Corea, entro la città di Seoul	+82 (2) 3270 0700
Danimarca	+45 (0) 39 29 4099
Filippine	+66 (2) 867 3551
Finlandia	+358 (0) 203 4 7 288
Francia	+33 (0) 1 43 62 34 34
Germania	+49 (0) 180 52 58 143
Giappone	+81 (0) 3 3335 8333

Per questa regione...	Usare questo numero telefonico...
Grecia	+30 (0) 1 619 64 11
Hong Kong	+852 (800) 96 7729
India	+91 11 682 60 35
Indonesia	+62 (21) 350 3408
Inglese internazionale	+44 (0) 207 512 5202
Irlanda	+353 (0) 1662 5525
Israele	+972 (0) 9 9524848
Italia	+39 (0) 2 264 10350
Malaysia	+60 (3) 2952566
Malaysia, Penang	+60 1 300 88 00 28
Medio Oriente, Dubai	+971 4 883 8454
Messico	01 800 472 6684
Norvegia	+47 22 116299
Nuova Zelanda	+64 (9) 356 6640
Olanda	+31 (0) 20 606 8751
Polonia	+48 22 519 06 00
Portogallo	+351 21 317 6333
Regno Unito	+44 (0) 207 512 5202
Repubblica Ceca	+42 02 6130 7310
Repubblica del Sud Africa, al di fuori di RSA	+27 11 258 9301
Repubblica del Sud Africa, all'interno di RSA	+27 086 000 1030
Russia, Mosca	+7 095 797 3520
Russia, Pietroburgo	+7 812 346 7997
Singapore	+65 272 5300
Spagna	+34 9 02321 123
Svezia	+46 (0) 8 6192170
Svizzera	+41 (0) 84 8801111
Tailandia	+66 (2) 661 4000

Per questa regione...	Usare questo numero telefonico...
Taiwan	+886 2 2717 0055
Turchia	+90 (0) 212 221 6969
U.S.A.	+1 (208) 344 4131
Ungheria	+36 (0) 1382 1111
Venezuela	+58 800 47 888
Vietnam	+84 (0) 8 823 4530

Richiesta di assistenza clienti hp per le riparazioni

Se la stampante HP necessita di riparazione, telefonare all'Assistenza Clienti HP per telefono. Un tecnico dell'assistenza diagnosticherà il problema e coordinerà il processo di riparazione. La riparazione è gratuita durante il periodo di garanzia limitata della stampante. Dopo la scadenza di tale periodo, verrà fornito un preventivo dei costi di riparazione.

Richiesta di un'estensione della garanzia

Consultare il proprio rivenditore locale per ottenere l'estensione della copertura. Se non offre contratti di assistenza, rivolgersi direttamente alla HP e chiedere informazioni sui contratti di assistenza HP. Negli Stati Uniti, telefonare al numero (800) 446-0522; in Canada, telefonare al numero (800) 268-1221. Per contratti di assistenza HP in altri Paesi, rivolgersi all'ufficio vendite HP locale.

Soluzione di problemi di installazione con Windows

Leggere le informazioni in questa sezione se si incontrano problemi nell'installazione della stampante. Se si desidera un'ulteriore assistenza dopo l'installazione della stampante, consultare il manuale elettronico di *Guida rapida*.

Problema

Ho inserito il CD di installazione, ma il computer non è stato in grado di leggerlo.



Cause possibili...

- Il CD non è inserito correttamente nell'unità CD-ROM
- Il CD è danneggiato
- L'unità CD-ROM è danneggiata



Per risolvere il problema...

Reinserire il CD nell'unità CD-ROM. Fare attenzione a posizionare correttamente il CD. Se l'installazione non inizia dopo pochi secondi, è possibile che il CD o l'unità CD-ROM siano danneggiati.



Inserire un CD diverso nell'unità CD-ROM. Se un altro CD funziona, è possibile che il CD sia danneggiato. Se non è possibile far funzionare nessun CD, potrebbe essere necessario sostituire o riparare l'unità CD-ROM.



Sostituire il CD danneggiato scaricando il software della stampante (detto anche driver della stampante) dal sito Web della HP. Se non si ha accesso al Web, rivolgersi all'Assistenza Clienti HP per ordinare il software su CD. Per il numero telefonico del centro di Assistenza Clienti HP più vicino, consultare "Richiesta di assistenza clienti hp".

Problema

Il software della stampante non viene installato correttamente.

Cause possibili...

- Potrebbe esistere un conflitto con il programma di protezione anti-virus
- Potrebbe esistere un conflitto con un altro programma software
- Potrebbe esistere un conflitto con un dispositivo periferico collegato alla stampante

Per risolvere il problema...

Rimuovere il software della stampante.

1. Fare clic su **Start/Avvio > Programmi > hp deskjet series > Rimuovi hp deskjet series.**
2. Seguire le istruzioni sullo schermo del computer.

- Chiudere eventuali programmi (compresi i programmi di protezione anti-virus) in esecuzione.
- Scollegare eventuali dispositivi periferici che usano un cavo di stampante parallelo (come uno scanner o un sistema di backup su nastro).

Reinstallare il software della stampante. Fare riferimento al poster di *Installazione rapida*.

Se i problemi d'installazione del software persistono, rivolgersi all'Assistenza Clienti HP. Fare riferimento a "Richiesta di assistenza clienti hp".

Problema

Quando collego un cavo USB tra la stampante e il computer, l'installazione guidata per il nuovo hardware non viene visualizzata.



Cause possibili...

È possibile che il sistema operativo in uso non sia Windows 98, Me o 2000.



Accertarsi che Windows 98, Me o 2000 sia in esecuzione. Se non si usa Windows 98, Me o 2000, è necessario usare un cavo parallelo.

È possibile che il cavo USB non sia collegato correttamente.



1. Scollegare e ricollegare il cavo USB alla stampante.
2. Accertarsi che il cavo sia collegato saldamente.

È possibile che il computer non supporti USB.



In Windows 98, Me o 2000:

1. Fare clic su **Start/Avvio > Impostazioni > Pannello di controllo**.
2. Fare doppio clic sull'icona **Sistema**.
3. Selezionare la scheda **Gestione periferiche**.
4. Fare clic sul segno più (+) vicino all'opzione **Controller per Universal Serial Bus**.
 - Se sono elencati un controller host USB e un hub principale USB, USB è probabilmente abilitato.
 - Se questi dispositivi non sono elencati, consultare la documentazione del computer o rivolgersi al produttore del computer per ulteriori informazioni circa l'abilitazione e l'impostazione di USB.
5. Se non si è in grado di abilitare USB, usare un cavo parallelo per collegare la stampante al computer.

Problema

Quando collego un cavo USB tra la stampante e il computer, viene visualizzato un messaggio "Dispositivo sconosciuto".



Cause possibili...

- Si è accumulata elettricità statica nel cavo tra la stampante e il computer
- È possibile che il cavo USB sia difettoso



Per risolvere il problema...

1. Scollegare il cavo USB dalla stampante.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante.
3. Attendere circa 30 secondi.
4. Ricollegare il cavo di alimentazione alla stampante.
5. Collegare il cavo USB alla stampante.
6. Se il messaggio "Dispositivo sconosciuto" continua ad essere visualizzato nella finestra di dialogo Nuovo componente hardware individuato, sostituire il cavo USB o usare un cavo parallelo.

Dichiarazione di garanzia limitata

Regione	Software	Cartucce di stampa	Stampante
America settentrionale (compreso Canada)	90 giorni	90 giorni	90 giorni
Asia Pacifico	90 giorni	90 giorni	90 giorni
Europa	90 giorni	90 giorni	1 anno
America latina	90 giorni	90 giorni	90 giorni

A. Termini della garanzia

- Hewlett-Packard (HP) garantisce che i prodotti HP sopra specificati saranno esenti da difetti di materiale e lavorazione per le durate sopra specificate, a decorrere dalla data di acquisto. Il cliente è responsabile della conservazione di una prova della data di acquisto.
- Per i prodotti software, la garanzia di HP si applica solo in caso di mancata esecuzione delle istruzioni di programmazione. HP non garantisce per nessun prodotto che esso funzionerà senza interruzioni o errori.
- La garanzia HP si applica solo agli eventuali difetti derivanti dall'uso normale del prodotto e non da:
 - modifiche oppure manutenzione inadeguata o impropria;
 - software, interfacce, supporti di stampa, parti o ricambi non messi in commercio o approvati di HP;
 - funzionamento del prodotto fuori delle specifiche di HP.
- Per le stampanti HP, l'uso di cartucce non prodotte da HP o ricaricate con inchiostro non prodotto da HP non ha effetto né sulla garanzia fornita né su un eventuale contratto di assistenza stipulato tra il cliente e HP. Tuttavia, se un eventuale guasto o danno della stampante fosse attribuibile all'uso di una cartuccia non prodotta da HP o ricaricata con inchiostro non prodotto da HP, HP fatturerà in base alle proprie tariffe standard le ore lavorative e i materiali necessari per intervenire sulla stampante e porre rimedio allo specifico guasto o danno.
- Se durante il periodo di garanzia HP verrà a conoscenza di un difetto di un prodotto (software, supporti di stampa o cartucce) coperto dalla garanzia HP, HP sostituirà il prodotto difettoso. Se durante il periodo della garanzia HP verrà a conoscenza di un difetto di un prodotto hardware coperto dalla garanzia HP, a sua discrezione HP sostituirà o riparerà il prodotto difettoso.
- Se HP non fosse in grado di riparare o sostituire adeguatamente un prodotto difettoso coperto dalla garanzia HP, entro un tempo ragionevole HP rimborserà il prezzo d'acquisto del prodotto.
- HP non ha alcun obbligo di riparare o sostituire un prodotto difettoso o rimborsarne il prezzo d'acquisto fintantoché il cliente non lo recapita ad HP.
- I prodotti sostitutivi possono essere nuovi o come nuovi, con funzionalità almeno uguali a quelle del prodotto da sostituire.
- La garanzia HP è valida in qualsiasi Paese in cui i prodotti HP sopra elencati sono distribuiti da HP, tranne il Medio Oriente, l'Africa, l'Argentina, il Brasile, il Messico, il Venezuela e i "Départements d'Outre Mer" della Francia. Per queste aree la garanzia è valida solo nel Paese di acquisto. I contratti per estensione della garanzia, quali gli interventi presso la sede del cliente, possono essere conclusi rivolgendosi a qualsiasi centro di assistenza HP autorizzata nei Paesi in cui il prodotto è distribuito da HP o da un distributore autorizzato.

B. Limitazioni della garanzia

1. E' ESCLUSA QUALSIASI ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, IN RELAZIONE AI PRODOTTI HP SI ESCLUSONO DA PARTE DI HP O DEI SUOI FORNITORI SPECIFICAMENTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITA', QUALITA' O IDONEITA' PER UN USO SPECIFICO.

C. Limitazioni di responsabilità

1. Le azioni offerte dalla presente garanzia sono le sole a disposizione del cliente.
2. FATTO SALVO IL CASO DI DOLO O COLPA GRAVE E QUANTO PREVISTO DALLA PRESENTE GARANZIA IN NESSUN CASO NÉ HP NÉ I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI DI DANNI CONTRATTUALI O EXTRA CONTRATTUALI.

D. Norme di legge

1. La presente garanzia dà al cliente specifici diritti. Il cliente può avere anche altri diritti che variano da uno Stato all'altro degli USA, da una provincia all'altra del Canada e da un Paese all'altro.
2. La presente garanzia si sostituisce alle norme di legge italiane e ne esclude l'applicabilità. Le norme di legge locali possono non consentire nei confronti del cliente alcune esclusioni di responsabilità e limitazioni contenuti nella presente garanzia. Per esempio, alcuni Stati degli USA, come pure alcuni fuori degli USA (comprese le province del Canada) possono:
 - a. vietare che le limitazioni di responsabilità e le limitazioni contenute nella presente garanzia limitino i diritti spettanti ad un consumatore (per esempio, nel Regno Unito) per legge;
 - b. limitare in altro modo la facoltà di un produttore di imporre tali rifiuti di responsabilità e limitazioni;
 - c. dare al cliente ulteriori diritti di garanzia, specificare la durata di garanzie implicite che il produttore non può rifiutare o vietare limitazioni della durata di garanzie implicite.
3. PER TRANSAZIONI CON I CLIENTI CHE SI SVOLGANO IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA, I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA, ENTRO I LIMITI DI LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO LE NORME APPLICABILI ALLA VENDITA DEI PRODOTTI HP A TALI CLIENTI E SI AGGIUNGONO ALLA PRESENTE GARANZIA.

Dichiarazione ambientale

La Hewlett-Packard migliora continuamente la progettazione delle stampanti DeskJet per ridurre al minimo l'impatto negativo sull'ambiente di lavoro e sulle comunità dove le stampanti vengono fabbricate, spedite e utilizzate. La Hewlett-Packard ha sviluppato inoltre processi per ridurre al minimo l'impatto negativo causato dalla messa a rifiuti della stampante al termine del suo ciclo di vita.

Riduzione ed eliminazione

Uso della carta: la funzione di stampa automatica o manuale su due lati riduce il consumo di carta e le relative conseguenze ambientali. Questa stampante è adatta all'uso di carta riciclata in conformità a DIN 19 309.

Carta riciclata: tutta la documentazione cartacea per questa stampante è stampata su carta riciclata.

Ozono: i processi di fabbricazione della Hewlett-Packard non prevedono più l'impiego di sostanze chimiche che distruggono l'ozono, quali il CFC.

Riciclaggio

Questa stampante è stata progettata in modo da facilitare il riciclaggio del prodotto. Il numero di materiali è stato mantenuto al minimo, pur garantendo un funzionamento accurato e una affidabilità assoluta. Materiali di tipo diverso sono stati progettati in modo da facilitarne la separazione. I ganci e gli altri connettori sono facilmente individuabili, accessibili e rimovibili usando comuni utensili. I componenti più importanti sono stati progettati in modo da essere rapidamente accessibili per ottimizzarne il disassemblaggio e la riparazione. I componenti in plastica sono stati creati in non più di due colori per migliorarne le opzioni di riciclaggio. Alcuni dei componenti più piccoli sono colorati per semplificarne l'accesso da parte degli utenti.

Imballaggio della stampante: i materiali di imballaggio della stampante sono stati selezionati al fine di garantire la massima protezione a costi contenuti, nel tentativo anche di ridurre l'impatto ambientale e di facilitare il riciclaggio del materiale. La solida progettazione della stampante HP DeskJet aiuta a minimizzare sia la quantità di materiali d'imballaggio, sia la frequenza dei danni.

Componenti in plastica: tutti i principali componenti in plastica sono contrassegnati secondo gli standard internazionali. Tutti i componenti in plastica dell'involucro esterno e del telaio sono tecnicamente riciclabili e utilizzano un polimero singolo.

Durata del prodotto: per garantire una buona durata della stampante DeskJet, la HP offre quanto segue:

- **Garanzia estesa:** consultare la sezione "Richiesta di assistenza clienti hp" di questo manuale.
- **Componenti deperibili e di ricambio:** sono disponibili per i cinque (5) anni successivi all'interruzione della produzione.
- **Restituzione del prodotto:** per restituire alla HP il prodotto e le cartucce di inchiostro al termine del ciclo d'uso, rivolgersi all'ufficio vendite o di Assistenza Clienti HP più vicino.

Consumo di energia

Questo prodotto è conforme al programma ENERGY STAR® (U.S.A. e Giappone). ENERGY STAR è un programma volontario, creato per incoraggiare lo sviluppo di prodotti per ufficio a consumo energetico ridotto.



ENERGY STAR è un marchio di servizio registrato negli U.S.A. da US EPA (Ente statunitense per la protezione ambientale). In qualità di partner nel programma ENERGY STAR, la Hewlett-Packard Company ha determinato che questo prodotto è conforme alle Direttive ENERGY STAR per il risparmio energetico.

Consumo energetico con la stampante spenta: per evitare tale consumo energetico, spegnere la stampante e quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

Specifiche tecniche per il prodotto

Velocità di stampa

Stampanti 948c series

Velocità di stampa del testo in nero:

Bozza: 12 pagine al minuto

Normale: 6,8 pagine al minuto

Migliore: 3,1 pagine al minuto

Velocità di stampa di testo e grafica a colori:

Bozza: 10 pagine al minuto

Normale: 5,4 pagine al minuto

Migliore: 1,2 pagine al minuto

Stampanti 940c series

Velocità di stampa del testo in nero:

Bozza: 12 pagine al minuto

Normale: 6,7 pagine al minuto

Migliore: 2,9 pagine al minuto

Velocità di stampa di testo e grafica a colori:

Bozza: 10 pagine al minuto

Normale: 5,3 pagine al minuto

Migliore: 1,2 pagine al minuto

Stampanti 920c series

Velocità di stampa del testo in nero:

Bozza: 9 pagine al minuto

Normale: 5,2 pagine al minuto

Migliore: 2,5 pagine al minuto

Velocità di stampa di testo e grafica a colori:

Bozza: 7,5 pagine al minuto

Normale: 2,2 pagine al minuto

Migliore: 1,2 pagine al minuto

Capacità di memoria

Tutti i modelli:

2 MB di RAM incorporata

Consumo elettrico

Tutti i modelli:

2 watt massimo quando spenta

4 watt di media quando non stampa

40 watt di media quando stampa

Emissioni di rumore dichiarate in conformità alla norma ISO 9296

Tutti i modelli:

Livello potenza acustica, LwAd (1B = 10 dB):

59 dB in modalità migliore

Livello pressione acustica, LpAm (posizioni in prossimità della stampante):

46 dB in modalità normale

Regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.